

第 157/2014 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 157/2014

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第四十二條及第四十三條的規定，作出本批示。

核准澳門貿易投資促進局二零一四財政年度第一補充預算，金額為\$252,615,221.82（澳門幣貳億伍仟貳佰陸拾壹萬伍仟貳佰貳拾壹元捌角貳分），該預算為本批示的組成部份。

二零一四年六月十日

行政長官 崔世安

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 42.º e 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, relativo ao ano económico de 2014, no montante de \$ 252 615 221,82 (duzentos e cinquenta e dois milhões, seiscentas e quinze mil, duzentas e vinte e uma patacas e oitenta e dois avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

10 de Junho de 2014.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

澳門貿易投資促進局二零一四財政年度第一補充預算

1.º orçamento suplementar do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, para o ano económico de 2014

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
		收入 Receitas 資本收入 Receitas de capital	
	13-00-00-00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	
	13-01-00-00	歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	
	13-01-00-02	自治機構 Organismos autónomos	252,615,221.82
		總收入 <i>Total das receitas</i>	252,615,221.82
		開支 Despesas 經常開支 Despesas correntes	
	05-00-00-00-00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>	
	05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
8-07-1	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	252,615,221.82
		總開支 <i>Total das despesas</i>	252,615,221.82

二零一四年三月十二日於澳門貿易投資促進局——行政管

理委員會——主席：張祖榮——執行委員：陳敬紅、劉關華

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aos 12 de Março de 2014. — O Conselho de Administração. — O Presidente, *Cheong Chou Weng*. — Os Vogais Executivos, *Chan Keng Hong* — *Kuan Lau, Irene Va*.